

Spécifications du produit / Specifications of product

Produit/Product : Sirop de canneberge biologique pur à 100% / 100% pure organic cranberry syrup
Sans OGM / GMO free

Marque / Brand : Ferme Vifranc Inc.

Origine / Origin : Canada

Origine des matières premières / Raw material origine : Canada

Ingrédient / Ingredients : Sucre de canne biologique, sirop de riz biologique, eau, concentré de jus de canneberges biologique, sirop d'érable biologique pur à 100% / Organic cane sugar, Organic rice syrup, water, Organic concentrated cranberry juice, 100% pure organic maple syrup

Aucun agent de conservation, saveur ou couleur n'est ajouté.

No preservative, flavouring or coloring is added

Saveurs / Saveur de canneberges naturel, sans arrière-goût

Flavour : Natural cranberry flavor with no off-flavor

Spécifications / Specifications:

Brix (À/At 20°C)	De 66,0 à 68,0 (réfractomètre ou densimètre) / 60.0 to 68.0 (Refractometer or hydrometer)
Humidité / Moisture :	30-33 %
Transmittance de Lumière / Light transmittance :	4%

Certifications

Biologique / Organic : Ecocert Canada
Kasher / Kosher : MK

Emballage / Packaging

Verre
Glass

Entreposage et conservation :

Storage and preservation:

Entreposage / Storage :	Garder dans un endroit frais et sec. Store in a cool and dry atmosphere.
Durée de vie /	Jusqu'à 3 ans avant d'être ouvert.

Valeurs nutritives

Nutrition Facts

par 100g (76 mL)

Per 100g (76 mL)

Teneur

Amount

Calories / Calories 279

Lipides / Fat 0 g

Sodium / Sodium 4 mg

Potassium / Potassium 41 mg

Glucides / Carbohydrate 70 g

Sucres / Sugars 48 g

Protéines / Protein 0 g

Shelf life :	Until 3 years prior to being opened.
Un fois ouvert / Opened:	Gardé réfrigéré Keep refrigerated
Conservation / Preservation:	6 mois après ouverture si réfrigéré 6 months after opening if refrigerated

Calcium / Calcium 8 mg Magnésium / Magnesium 3 mg Zinc / Zinc 0 g

Autres informations/ Other information :

Code de tarification douanières / 170230

Customs tariff number :

Poids net / Net Weight: 1,33 kg / liter

INFORMATION SUR LES ALLERGÈNES / ALLERGY INFORMATION

ALLERGÈNES / ALLERGENS	Présent dans le produit / Present in the product	Présent dans d'autres produits fabriqués sur la même chaîne / Present in other product manufactured on the same line	Présent dans le même établissement de fabrication / Present in the same manufacturing plant
L'arachide ou ses dérivés (huile, beurre cacahouètes, etc...) / Peanut or its derivatives, e.g., Peanut - pieces, protein, oil, etc...	NON / NO	NON / NO	NON / NO
Les noix ou ses dérivés (amandes, noix de cajou, noisette, etc...) / Tree nuts or their derivatives (almonds, cashews, hazelnuts, est...)	NON / NO	NON / NO	NON / NO
Les graines de sésames ou leurs dérivés / Sesame or its derivatives	NON / NO	NON / NO	NON / NO
Le lait ou ses dérivés / Milk or its derivatives	NON / NO	NON / NO	NON / NO
Les oeufs ou leurs dérivés / Eggs or its derivatives	NON / NO	NON / NO	NON / NO
Le poisson ou ses dérivés / Fish or its derivatives	NON / NO	NON / NO	NON / NO
Les crustacés (crabe, écrevisse, homard, crevette) et les mollusques (y compris escargots, clams (palourdes), moules, huîtres, coques et pétoncles) ou leurs dérivés /	NON / NO	NON / NO	NON / NO

Shellfish (including crab, crayfish, lobster, prawn and shrimp) and Molluscs (including snails, clams, mussels, oysters, cockle and scallops) or their derivative, e.g., extracts etc.	NON / NO	NON / NO	NON / NO
Le soja ou ses dérivés (huile, tofu et isolats de protéine, etc...) / Soy or its derivatives e.g., lecithin, oil, tofu and protein isolates etc	NON / NO	NON / NO	NON / NO
Le blé ou ses dérivés / Wheat or its derivatives, e.g., flour, starches and brans etc.	NON / NO	NON / NO	NON / NO
Sulfites (dioxyde de soufre et les métabisulfites de sodium, etc...) / Sulphites, e.g., sulphur dioxide and sodium metabisulphites etc.	NON / NO	NON / NO	NON / NO
Moutarde (incluant les huiles) / Mustard (including oils)	NON / NO	NON / NO	NON / NO

INFORMATION SUR LES ANALYSES / ANALYSIS INFORMATION

Paramètres / Parameters	Limite / Limit	Unité / Unit	Méthode / Method	Specification1
Compte total BHAA / Total aerobic microbial count	< 1000	CFU/g	*MFHPB-18	< 100 000
Levures osmophilées / Osmophilic Yeasts count	< 10	CFU/g	*MFHPB-22	N /D
Moisissures osmophiliées / Osmophilic Molds count	< 10	CFU/g	*MFHPB-22	N /D

Note 1 : (1) : Le recueil de la méthode analytique, les produits de santé et des aliements de Santé Canada. / The compendium of Analytical Method, Health Products and food Branch, Health Canada

Note 2 : (*) : Analysé selon une méthode accrédité par le CCN. / Analyzed according to a method acknowledged by the SCC

Spécifications du produit / Specifications of product

Produit/Product : Sirop de bleuets biologique pur à 100% / 100% pure organic blueberry syrup
Sans OGM / GMO free

Marque / Brand : Ferme Vifranc Inc.

Origine / Origin : Canada

Origine des matières premières / Raw material origine : Canada

Ingrédient / Ingredients : Sucre de canne biologique, sirop de riz biologique, eau, concentré de jus de bleuets biologique, sirop d'érable biologique pur à 100% / Organic cane sugar, Organic rice syrup, water, Organic concentrated blueberry juice, 100% pure organic maple syrup

Aucun agent de conservation, saveur ou couleur n'est ajouté.

No preservative, flavouring or coloring is added

Saveurs / Saveur de bleuets naturel, sans arrière-goût

Flavour : Natural blueberry flavor with no off-flavor

Spécifications / Specifications:

Brix (À/At 20°C)	De 66,0 à 68,0 (réfractomètre ou densimètre) / 66.0 to 68.0 (Refractometer or hydrometer)
Humidité / Moisture :	30-33%
Transmittance de Lumière / Light transmittance :	0%

Certifications

Biologique / Organic : Ecocert Canada

Kasher / Kosher : MK

Emballage / Packaging

Verre

Glass

Entreposage et conservation :

Storage and preservation:

Entreposage / Garder dans un endroit frais et sec.

Storage : Store in a cool and dry atmosphere.

Durée de vie / Jusqu'à 3 ans avant d'être ouvert.

Shelf life : Until 3 years prior to being opened.

Valeurs nutritives

Nutrition Facts

par 100g (76 mL)

Per 100g (76 mL)

Teneur

Amount

Calories / Calories 287

Lipides / Fat 0 g

Sodium / Sodium 5 mg

Potassium / Potassium 53 mg

Glucides / Carbohydrate 72 g

Sucres / Sugars 49 g

Protéines / Protein 0 g

Calcium / Calcium 13 mg

Un fois ouvert /	Gardé réfrigéré
Opened:	Keep refrigerated
Conservation /	6 mois après ouverture si réfrigéré
Preservation:	6 months after opening if refrigerated

Magnésium / Magnesium 5 mg Zinc / Zinc 0 g

Autres informations/ Other information :

Code de tarification douanières /

Customs tariff number : 170230

Poids net / Net Weight: 1,34 kg / liter

INFORMATION SUR LES ALLERGÈNES / ALLERGY INFORMATION
--

ALLERGÈNES / ALLERGENS	Présent dans le produit / Present in the product	Présent dans d'autres produits fabriqués sur la même chaîne / Present in other product manufactured on the same line	Présent dans le même établissement de fabrication / Present in the same manufacturing plant
L'arachide ou ses dérivés (huile, beurre cacahouètes, etc...) / Peanut or its derivatives, e.g., Peanut - pieces, protein, oil, etc...	NON / NO	NON / NO	NON / NO
Les noix ou ses dérivés (amandes, noix de cajou, noisette, etc...) / Tree nuts or their derivatives (almonds, cashews, hazelnuts, est...)	NON / NO	NON / NO	NON / NO
Les graines de sésames ou leurs dérivés / Sesame or its derivatives	NON / NO	NON / NO	NON / NO
Le lait ou ses dérivés / Milk or its derivatives	NON / NO	NON / NO	NON / NO
Les oeufs ou leurs dérivés / Eggs or its derivatives	NON / NO	NON / NO	NON / NO
Le poisson ou ses dérivés / Fish or its derivatives	NON / NO	NON / NO	NON / NO

Les crustacés (crabe, écrevisse, homard, crevette) et les mollusques (y compris escargots, clams (palourdes), moules, huîtres, coques et pétoncles) ou leurs dérivés / Shellfish (including crab, crayfish, lobster, prawn and shrimp) and Molluscs (including snails, clams, mussels, oysters, cockle and scallops) or their derivative, e.g., extracts etc.	NON / NO	NON / NO	NON / NO
Le soja ou ses dérivés (huile, tofu et isolats de protéine, etc...) / Soy or its derivatives e.g., lecithin, oil, tofu and protein isolates etc	NON / NO	NON / NO	NON / NO
Le blé ou ses dérivés / Wheat or its derivatives, e.g., flour, starches and brans etc.	NON / NO	NON / NO	NON / NO
Sulfites (dioxyde de soufre et les métabisulfites de sodium, etc...) / Sulphites, e.g., sulphur dioxide and sodium metabisulphites etc.	NON / NO	NON / NO	NON / NO
Moutarde (incluant les huiles) / Mustard (including oils)	NON / NO	NON / NO	NON / NO

INFORMATION SUR LES ANALYSES / ANALYSIS INFORMATION

Paramètres / Parameters	Limite / Limit	Unité / Unit	Méthode / Method	Specification1
Compte total BHAA / Total aerobic microbial count	< 1000	CFU/g	*MFHPB-18	< 100 000
Levures osmophilées / Osmophilic Yeasts count	< 10	CFU/g	*MFHPB-22	N /D
Moisissures osmophiliées / Osmophilic Molds count	< 10	CFU/g	*MFHPB-22	N /D

Note 1 : (1) : Le recueil de la méthode analytique, les produits de santé et des aliements de Santé Canada. / The compendium of Analytical Method, Health Products and food Branch, Health Canada

Note 2 : (*) : Analysé selon une méthode accrédité par le CCN. / Analyzed according to a method acknowledged by the SCC